



BIP60006B

概述

BIP60006B 是比亚迪公司最新设计开发的紧凑型全塑封智能功率模块（IPM-Intelligent Power Module）。该产品内部集成高可靠性的高压栅极驱动电路，内置带限流电阻的自举二极管，集成欠压、过流和使能关断等保护功能，自带温度输出功能，提供了优异的保护和较宽的安全工作范围，是小功率白色家电的理想选择。由于采用了分立的负端子，可独立监测逆变器的每一相电流。该产品适用于较低功率的变频驱动，如空调风机、冰箱和洗衣机等

General Description

BIP60006B is a compact all-plastic package intelligent power module designed and developed by BYD Company. The product integrates high reliability high voltage gate drive circuit, built-in bootstrap diode with current limiting resistance, integrated undervoltage, overcurrent and enable shut-down protection functions, temperature output function, provides excellent protection and wide safe working range, is an ideal choice for small power white goods. Because of the use of discrete negative terminals, the inverter can be independently monitored each phase current. The product is suitable for low power variable frequency drives, such as air conditioning fans, refrigerators and washing machines

产品特性

- 结构紧凑，全塑封设计
- 采用低损耗BYD IGBT 5.0芯片
- 内置带自举二极管的高压栅极驱动（HVIC）
- 内置欠压保护、过流保护和使能关断功能
- 内置温度电压输出功能
- 内置双高电平输入互锁功能
- 输入高电平有效，兼容3.3V、5V电压
- 分立的三相直流负端，可独立检测相电流

Features

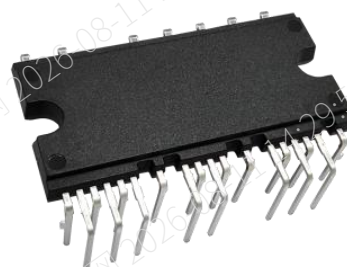
- Compact structure, fully plastic package design
- Low loss BYD IGBT 5.0 chip
- Built in high-voltage gate drive with bootstrap diode
- Built in undervoltage protection, overcurrent protection and enable shutdown functions
- Built in temperature voltage output function
- Built in dual high level input interlocking function
- The input high level is valid and compatible with 3.3V and 5V voltages
- Discrete three-phase DC negative terminal, which can independently detect phase current

应用领域

- 空调风机
- 冰箱
- 洗衣机
- 榨汁机

Applications

- Air conditioning fan
- Refrigerator
- Washing machine
- Juicer



封装/Package

DIP25-B-3215



BIP60006B

内部等效电路/Internal Equivalent Circuit

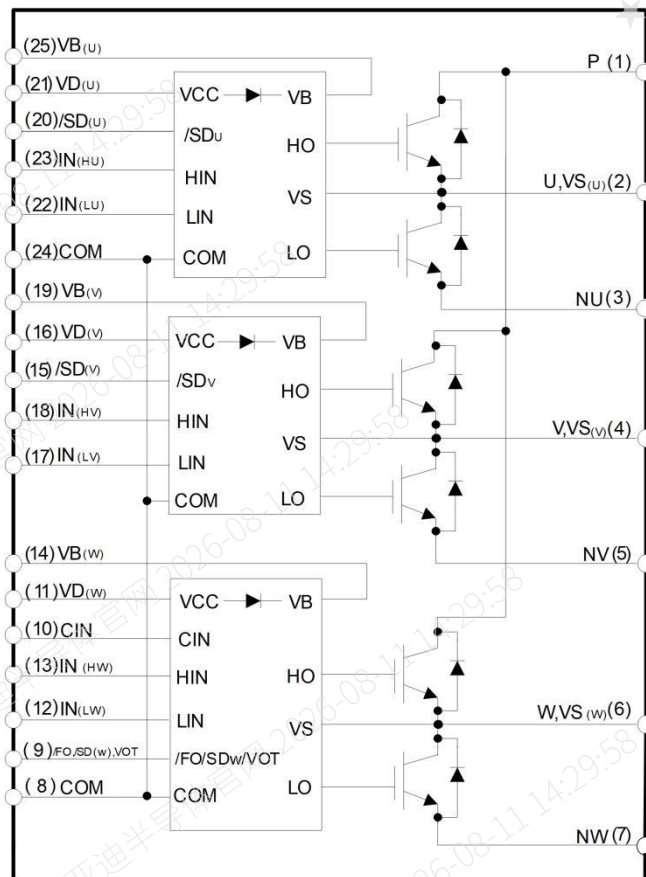


图1. 内部等效电路
Fig 1. Internal Equivalent Circuit

引脚布局/Pin Configuration

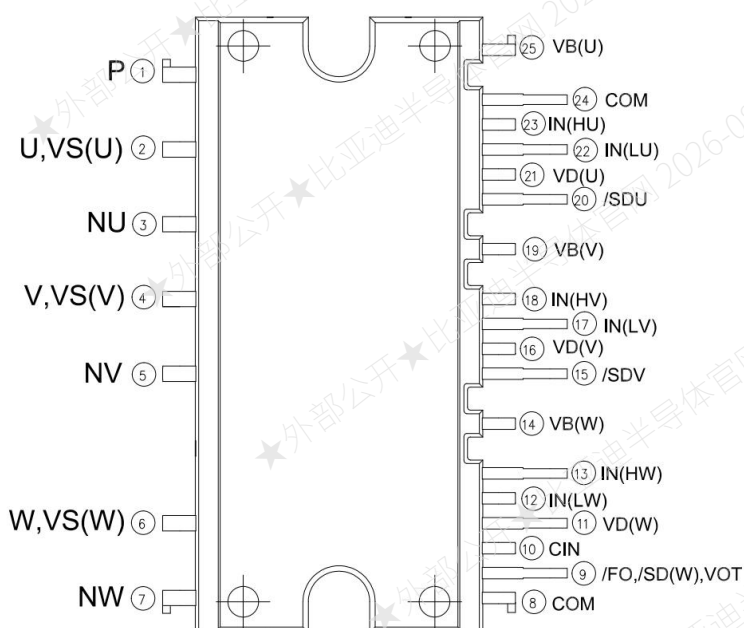


图 2. 引脚布局图(top view)
Fig 2. Pin Configuration(Top View)



BIP60006B

引脚描述/Pin Descriptions

引脚号 Pin	引脚名 Name	描述 Descriptions
1	P	直流正端 DC positive terminal
2	U,VS(U)	U 相输出端和 U 相高边驱动电源地 output for U phase and power GND for high side U phase
3	NU	U 相直流负端 DC negative terminal for U phase
4	V,VS(V)	V 相输出端和 V 相高边驱动电源地 output for V phase and power GND for high side V phase
5	NV	V 相直流负端 DC negative terminal for V phase
6	W,VS(W)	W 相输出端和 W 相高边驱动电源地 output for W phase and power GND for high side W phase
7	NW	W 相直流负端 DC negative terminal for W phase
8	COM	模块公共电源地 Common power supply GND
9	/FO,/SDW,VOT	故障输出, W 相使能关断输入, 驱动温度输出 Fault Output, Shut-down Input for W Phase, Temperature output of drive IC
10	CIN	过流保护输入端 Shut-down Input for over current protection
11	VD(W)	W 相 IC 和低边 IGBT 驱动供电端 W phase IC and low side IGBT drive power supply terminal
12	IN(LW)	W 相低边信号输入端 W phase low side signal input terminal
13	IN(HW)	W 相高边信号输入端 W phase high side signal input terminal
14	VB(W)	W 相高边驱动电源端 Drive power terminal for high side W phase
15	/SDV	V 相使能关断输入 Shut-down Input for V Phase
16	VD(V)	V 相 IC 和低边 IGBT 驱动供电端 V phase IC and low side IGBT drive power supply terminal
17	IN(LV)	V 相低边信号输入端 V phase low side signal input terminal
18	IN(HV)	V 相高边信号输入端 V phase high side signal input terminal
19	VB(V)	V 相高边驱动电源端 Drive power terminal for high side V phase
20	/SDU	U 相使能关断输入 Shut-down Input for U Phase
21	VD(U)	U 相 IC 和低边 IGBT 驱动供电端 U phase IC and low side IGBT drive power supply terminal

**BIP60006B**

22	IN(LU)	U 相低边信号输入端 U phase low side signal input terminal
23	IN(HU)	U 相高边信号输入端 U phase high side signal input terminal
24	COM	模块公共电源地 Common power supply GND
25	VB(U)	U 相高边驱动电源端 Drive power terminal for high side U phase

最大绝对额定值/Absolute Maximum Ratings(T_J=25℃,除非另外注明/unless otherwise noted)**逆变器部分/Inverter Part**

符号 Symbol	参数 Parameter	工作条件 Conditions	额定值 Ratings	单位 Units
V _{PN}	电源电压 Supply voltage	施加在 P-N _U , N _V , N _W 之间 Applied between P-N _U , N _V , N _W	450	V
V _{PN(surge)}	电源 (浪涌) Supply voltage (surge)	施加在 P-N _U , N _V , N _W 之间 Applied between P-N _U , N _V , N _W	500	V
V _{CES}	集电极-发射极之间电压 Collector-emitter voltage	V _{GE} =0V, I _C =0.1mA, T _J =25℃	600	V
±I _C	单颗 IGBT 集电极持续电流 Each IGBT collector current	T _C = 25℃, T _J ≤ 150℃	6	A
±I _{CP}	单颗 IGBT 集电极峰值电流 Each IGBT collector peak current	T _C = 25℃, T _J ≤ 150℃, 低于 1ms 的脉冲宽度 T _C = 25℃, T _J ≤ 150℃, Under 1ms Pulse Width	12	A
P _C	集电极功耗 Collector dissipation	T _C = 25℃, 每一片 T _C = 25℃, per 1 chip	21	W
T _J	结温 Junction temperature	(注 1/Note 1)	-40~+150	℃

注 1: 智能功率模块中集成的功率芯片的最大结温额定值为 150℃ (@T_C ≤ 100℃)。但是, 为了确保智能功率模块的安全工作, 平均结温应限制为 T_{J(ave)} ≤ 125℃ (@T_C ≤ 100℃)。

Note 1 : The maximum junction temperature rating of the power chips integrated within the IPM is 150℃ (@ T_C ≤ 100℃). However, to ensure safe operation of the IPM, the average junction temperature should be limited to T_{J(ave)} ≤ 125℃ (@ T_C ≤ 100℃).

控制部分/Control Part

符号 Symbol	参数 Parameter	工作条件 Conditions	额定值 Ratings	单位 Units
V _D	控制电源电压 Control Supply Voltage	施加在 V _{D(U)} , V _{D(V)} , V _{D(W)} -COM 之间 Applied between V _{D(U)} , V _{D(V)} , V _{D(W)} -COM	-0.3~20	V
V _{BS}	高边控制电源电压 High side control supply voltage	施加在 V _{B(U)} -U, V _{B(V)} -V, V _{B(W)} -W 之间 Applied between V _{B(U)} -U, V _{B(V)} -V, V _{B(W)} -W	-0.3~20	V
V _{IN}	输入电压 Input voltage	施加在 IN _(HU) , IN _(LU) , IN _(HV) , IN _(LV) , IN _(HW) , IN _(LW) -COM 之间 Applied between IN _(HU) , IN _(LU) , IN _(HV) , IN _(LV) , IN _(HW) , IN _(LW) -COM	-0.3~V _D +0.3	V



BIP60006B

V_{FO}	故障输出电压 Fault output voltage	施加在 $/F_O, /S_{DW}, V_{OT-COM}$ 之间 Applied between $/F_O, /S_{DW}, V_{OT-COM}$	$-0.3 \sim V_D + 0.3$	V
I_{FO}	故障输出电流 Fault output current	在引脚 $/F_O, /S_{DW}, V_{OT}$ 处灌电流 Sink current at $/F_O, /S_{DW}, V_{OT}$ terminal	2	mA
V_{CIN}	过流检测输入电压 Over Current sensing input voltage	施加在 C_{IN-COM} 之间 Applied between C_{IN-COM}	$-0.3 \sim V_D + 0.3$	V

整个系统/Total System

符号 Symbol	参数 Parameter	工作条件 Conditions	额定值 Ratings	单位 Units
$V_{PN(Prot)}$	自保护电源电压限制（短路保护能力） Self protection supply voltage limit (short circuit protection capability)	$V_D = 13.5 \sim 16.5V$, $T_J = 125^\circ C$, 非重复性, 小于 $5 \mu s$ $V_D = 13.5 \sim 16.5V$, inverter part $T_J = 150^\circ C$, non-repetitive, less than $5 \mu s$	400	V
T_C	模块壳体工作温度 Module case operation temperature	$-40^\circ C \leq T_J \leq 150^\circ C$, 图 2 (Fig 2.)	$-40 \sim +125$	$^\circ C$
T_{STG}	存储/保存温度 Storage temperature		$-40 \sim +125$	$^\circ C$
V_{ISO}	绝缘电压/Isolation voltage	60Hz, 正弦波形, 交流 1 分钟, 所有引脚与塑封体之间 60Hz, sinusoidal, AC 1 minute, connection pins to heat sink plate	1650	Vrms

热阻/Thermal Resistance

符号 Symbol	参数 Parameter	工作条件 Conditions	最小值 Min.	典型值 Typ.	最大值 Max.	单位 Units
$R_{th(j-c)Q}$	结点-壳体的热阻	逆变器 IGBT 部分（每 1/6 模块） Inverter IGBT part (per 1/6 module)	-	-	5.8	$^\circ C/W$
$R_{th(j-c)F}$	Junction to case thermal resistance	逆变器 FRD 部分（每 1/6 模块） Inverter FRD part (per 1/6 module)	-	-	7.4	$^\circ C/W$

电气特性/Electrical Characteristics

(T_J=25℃,除非另外注明/unless otherwise noted)

逆变器部分/Inverter Part

符号 Symbol	参数说明 Parameter	工作条件 Conditions	最小值 Min.	典型值 Typ.	最大值 Max.	单位 Units
$V_{CE(SAT)}$	集电极-发射极间饱和电压 Collector-emitter saturation voltage	$V_D = V_{BS} = 15V$, $V_{IN} = 5V$, $I_C = 6A$, $T_J = 25^\circ C$	-	1.7	2.2	V
V_F	FRD 正向电压 FRD forward voltage	$V_{IN} = 0V$, $I_F = 6A$, $T_J = 25^\circ C$	-	1.8	2.3	V
I_{CES}	集电极-发射极间漏电流 Collector-Emitter leakage current	$V_{CE} = V_{CES}$, $V_{GE} = 0V$, $T_J = 25^\circ C$	-	-	0.1	mA



BIP60006B

高边 High side	t_{ON}	开通时间 Turn-on time	$V_{PN}=300V$, $V_D=V_{BS}=15V$, $I_C = 6A$, $V_{IN} = 0\sim 5V$, $T_J = 25^\circ C$, 感性负载 (注 2) Inductive load (Note 2)	-	360	-	ns
	$t_{C(ON)}$	开通交叉时间 Turn-on across time		-	75	-	ns
	t_{rr}	反向恢复时间 Reverse recovery time		-	85	-	ns
	t_{OFF}	关断时间 Turn-off time		-	530	-	ns
	$t_{C(OFF)}$	关断交叉时间 Turn-off across time		-	100	-	ns
低边 Low side	t_{ON}	开通时间 Turn-on time		-	380	-	ns
	$t_{C(ON)}$	开通交叉时间 Turn-on across time		-	80	-	ns
	t_{rr}	反向恢复时间 Reverse recovery time		-	90	-	ns
	t_{OFF}	关断时间 Turn-off time		-	550	-	ns
	$t_{C(OFF)}$	关断交叉时间 Turn-off across time		-	105	-	ns

注 2: t_{ON} 和 t_{OFF} 包括模块内部驱动集成电路(IC) 的传输延迟时间。 $t_{C(ON)}$ 和 $t_{C(OFF)}$ 指在内部给定的门极驱动条件下, IGBT 本身的切换时间。详细信息, 参考图 3。

Note 2 : t_{on} and t_{off} include the propagation delay time of the internal drive IC. $t_{c(on)}$ and $t_{c(off)}$ are the switching time of IGBT itself under the given gate driving condition internally. See figure 3.

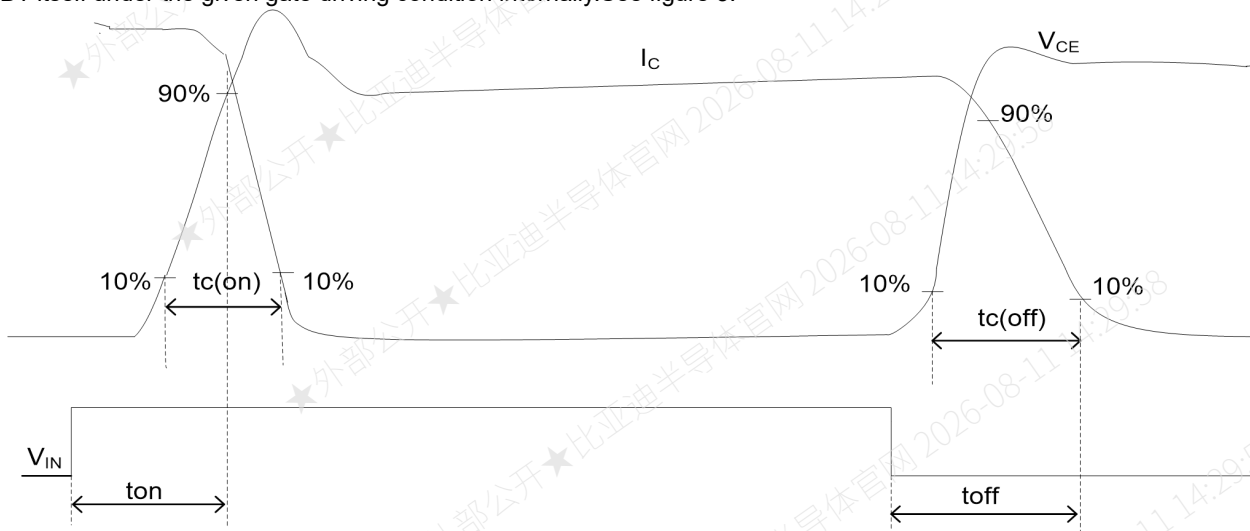


图 3. 开关时间定义
Fig 3. Switching Time Definition

控制部分/Control Part

符号 Symbol	参数 Parameter	工作条件 Conditions		最小值 Min.	典型值 Typ.	最大值 Max.	单位 Units
I_{QD}	V_D 静态电流 Quiescent V_D supply current	$V_{D(U,V,W)}=15V$, $I_{N(HU,HV,HW,LU,LV,LW)}=0V$	$V_{D(U)}, V_{D(V)}, V_{D(W)}=COM$	---	---	1.0	mA
I_{QBS}	V_{BS} 静态电流 Quiescent V_{BS} supply current	$V_{BS(U,V,W)}=15V$, $I_{N(HU,HV,HW)}=0V$	$V_{B(U)}=U$, $V_{B(V)}=V$, $V_{B(W)}=W$	---	---	150	μA



BIP60006B

$V_{CIN(ref)}$	短路保护触发电压 Short circuit trip level	$V_{D(U,V,W)}=15V$	0.43	0.48	0.53	V
UV_{DD}	供电电源欠压保护 Supply circuit under-voltage protection	检测电平（低边） Detection level (LS)	9.0	10.0	11.0	V
UV_{DR}		复位电平（低边） Rest level (LS)	10.0	11.0	12.0	V
UV_{BSD}		检测电平（高边） Detection level (HS)	9.0	10.0	11.0	V
UV_{BSR}		复位电平（高边） Rest level (HS)	10.0	11.0	12.0	V
I_{FO-T}	温度输出电流 HVIC Temperature Sensing Current	$V_{D(W)} = V_{B(W)} = 15V$, $T_{HVIC} = 25^{\circ}C$	---	110	---	μA
		$V_{D(W)} = V_{B(W)} = 15V$, $T_{HVIC} = 100^{\circ}C$	---	279	---	μA
V_{FO-T}	温度输出电压 HVIC Temperature Sensing Current	$V_{D(W)} = V_{B(W)} = 15V, T_{HVIC} = 25^{\circ}C, 6.8k\Omega$ to 5V Pull-up	---	4.25	---	V
		$V_{D(W)} = V_{B(W)} = 15V, T_{HVIC} = 100^{\circ}C, 6.8k\Omega$ to 5V Pull-up	---	3.1	---	V
t_{FO}	故障信号输出脉冲宽度 Fault-out pulse width		20	---	---	μS
V_{FSDR}	使能关断复位电压 Shut-down Reset level	施加在 /FO-COM Applied between /FO-COM	---	---	2.4	V
V_{FSDD}	使能关断检测电压 Shut-down Detection level		0.8	---	---	V
$V_{IN(ON)}$	导通阈值电压 ON threshold voltage	施加在 $IN_{(HU)}, IN_{(LU)}, IN_{(HV)}$, $IN_{(LV)}, IN_{(HW)}, IN_{(LW)}$ -COM 之间 Applied between $IN_{(HU)}, IN_{(LU)}, IN_{(HV)}$, $IN_{(LV)}, IN_{(HW)}, IN_{(LW)}$ -COM	---	---	3.0	V
$V_{IN(OFF)}$	关断阈值电压 OFF threshold voltage		0.8	---	---	V
$R_{BS(ON)}$	自举二极管限流电阻 BS driver ON resistance	$V_{D(U,V,W)}=15V$	---	100	---	Ω

注 3：只有下桥驱动具有短路保护和过温保护功能；

Note3: Only low side has short circuit protection and over temperature protection.



温度模拟输出/ Temperature analog output

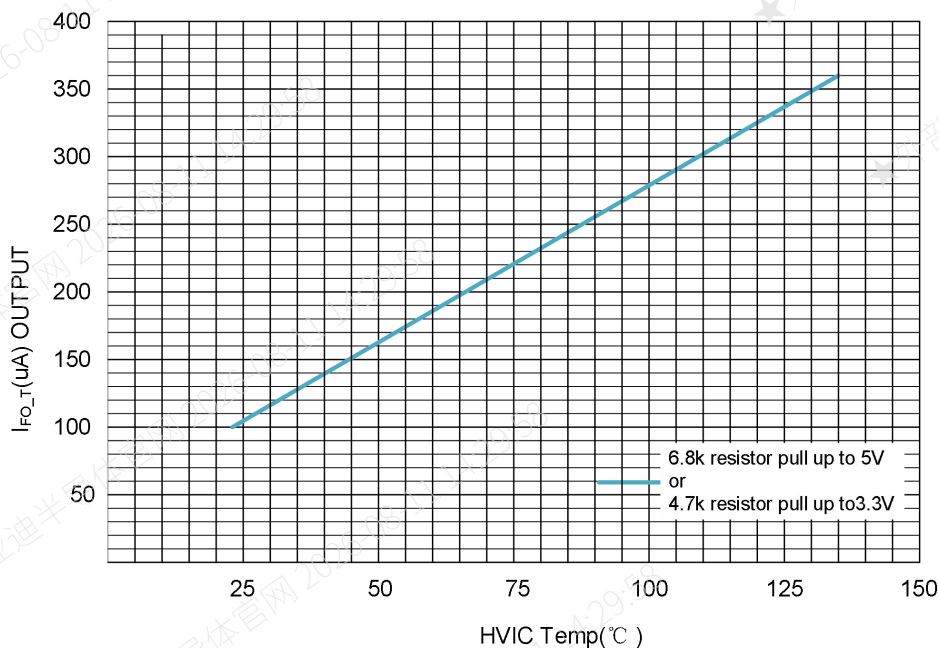


图 4.W相HVIC温度输出特性
Fig 4. W-phase HVIC temperature output

机械特性和额定值/Mechanical Characteristics and Ratings

符号 Symbol	工作条件 Conditions		最小值 Min.	典型值 Typ.	最大值 Max.	单位 Units
安装扭矩 Mounting torque	安装螺钉: -M3 Mounting screw: - M3	推荐选用: 0.7N·m Recommended 0.7N.m	0.6	0.7	0.8	N·m
重量 Weight			---	3.9	---	g
器件平面度 Device flatness	参见图 5 (See Fig 5)		-50	---	100	μ m

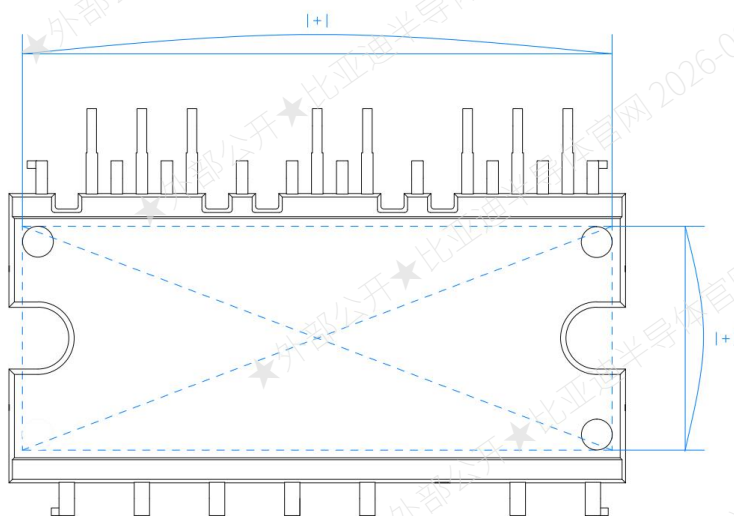


图 5. 平面度测量位置
Fig 5. Flatness Measurement Position



BIP60006B

推荐工作条件/Recommended Operating Conditions

符号 Symbol	参数 Parameter	工作条件 Conditions	最小值 Min.	典型值 Typ.	最大值 Max.	单位 Units
V_{PN}	电源电压 Supply voltage	施加在 P- N_U , N_V , N_W 之间 Applied between P - N_U , N_V , N_W	---	300	400	V
V_D	控制电源电压 Control supply voltage	施加在 $V_{D(U)}$, $V_{D(V)}$, $V_{D(W)}$ -COM 之间 Applied between $V_{D(U)}$, $V_{D(V)}$, $V_{D(W)}$ -COM	13.5	15.0	16.5	V
V_{BS}	高边控制电源电压 High side control supply voltage	施加在 $V_{B(U)}$ -U, $V_{B(V)}$ -V, $V_{B(W)}$ -W 之间 Applied between $V_{B(U)}$ -U, $V_{B(V)}$ -V, $V_{B(W)}$ -W	13.5	15.0	18.5	V
dV_D / dt , dV_{BS} / dt	控制电源电压波动 Control supply variation		-1	---	1	V/ μ s
t_{DEAD}	防止桥臂直通的死区时间 Blanking time for preventing arm-short	适用于每个输入信号 For each input signal	1.0	---	---	μ s
f_{PWM}	PWM 输入信号 PWM input signal	$-20^{\circ}\text{C} \leq T_C \leq 100^{\circ}\text{C}$, $-40^{\circ}\text{C} \leq T_J \leq 125^{\circ}\text{C}$	---	---	20	kHz
V_{SEN}	电流检测产生的电压 Voltage for current sensing	施加在 N_U , N_V , N_W -COM 之间 (包括浪涌电压) Applied between N_U , N_V , N_W -COM (Including surge voltage)	-4	---	4	V
$P_{WIN(ON)}$	最小输入脉宽 Minimum input pulse width	$V_D = V_{BS} = 15\text{ V}$	0.7	---	---	μ s
$P_{WIN(OFF)}$			0.7	---	---	

IPM 保护功能时序图/Time charts of IPM Protection Function

低边欠压保护/Under-Voltage Protection of low-side

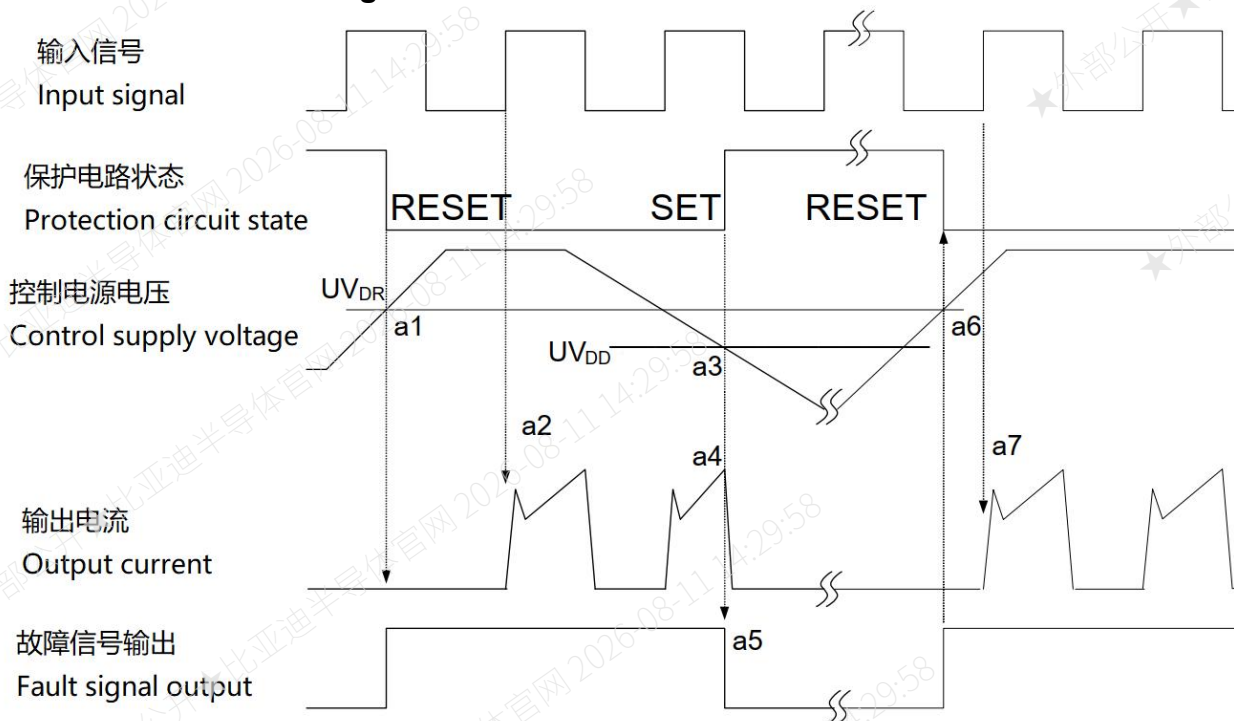


图 6.低边欠压保护

Fig 6. Under-Voltage Protection of low-side

- a1: 控制电源电压升高: 电压升高至 U_{VDR} 后, 当施加下一个输入时, 电路开始工作;
Control supply voltage rises: after the voltage rises U_{VDR} , the circuits start to operate when next input is applied.
- a2: 正常运行: IGBT 导通和过电流;
Normal operation: IGBT ON and carrying current.
- a3: 欠压检测 (U_{VDD});
Under-voltage detection (U_{VDD}).
- a4: IGBT 都关闭;
ALL IGBT OFF.
- a5: 故障输出开始
Fault output starts.
- a6: 欠压保护复位(U_{VDR})
Under-voltage reset (U_{VDR}).
- a7: 正常运行: IGBT 导通和过电流;
Normal operation: IGBT ON and carrying current.

高边欠压保护/Under-Voltage Protection of high-side

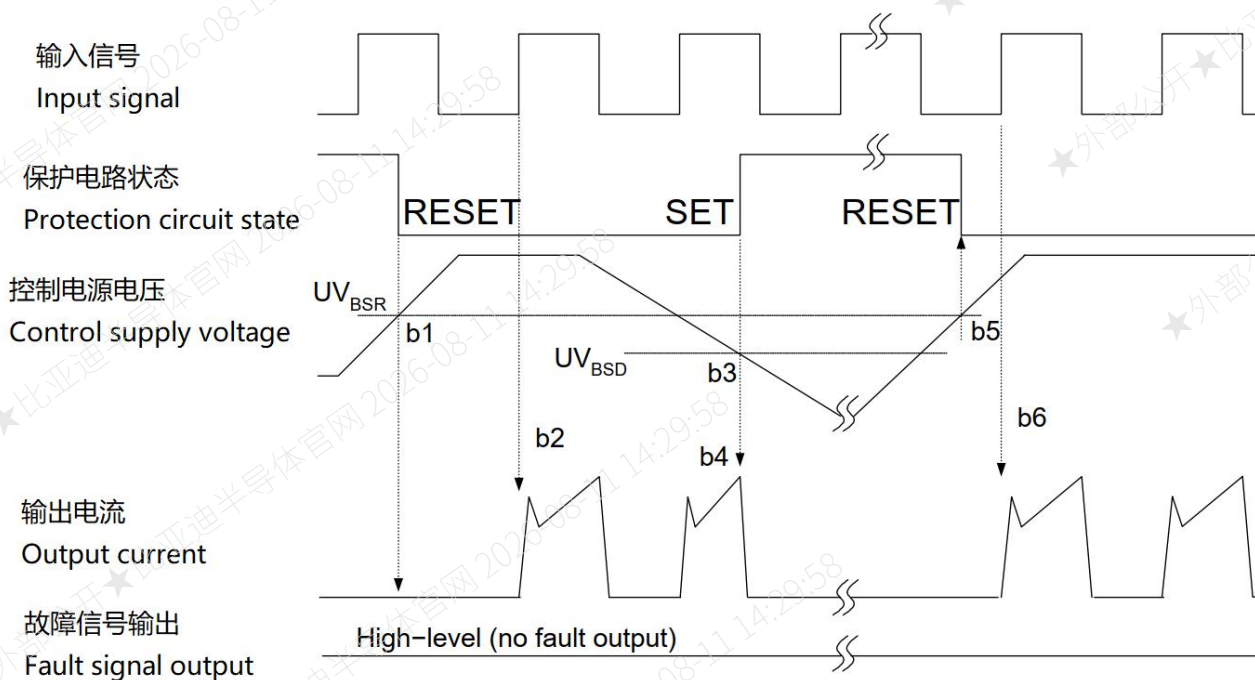


图 7. 高边欠压保护

Fig 7. Under-Voltage Protection of high-side

- b1: 控制电源电压升高: 电压升高至 U_{VBSR} 后, 当施加下一个输入时, 电路开始工作;
Control supply voltage rises: after the voltage rises U_{VBSR} , the circuits start to operate when next input is applied.
- b2: 正常运行: IGBT 导通和过电流;
Normal operation: IGBT ON and carrying current.
- b3: 欠压检测 (U_{VBSD});
Under-voltage detection (U_{VBSD}).
- b4: IGBT 都关闭, 但没有故障信号输出
IGBT OFF, but there is no fault output signal.
- b5: 欠压保护复位 (U_{VBSR})
Under-voltage reset (U_{VBSR}).
- b6: 正常运行: IGBT 导通和过电流;
Normal operation: IGBT ON and carrying current.



内部锁定功能/Inter lock function

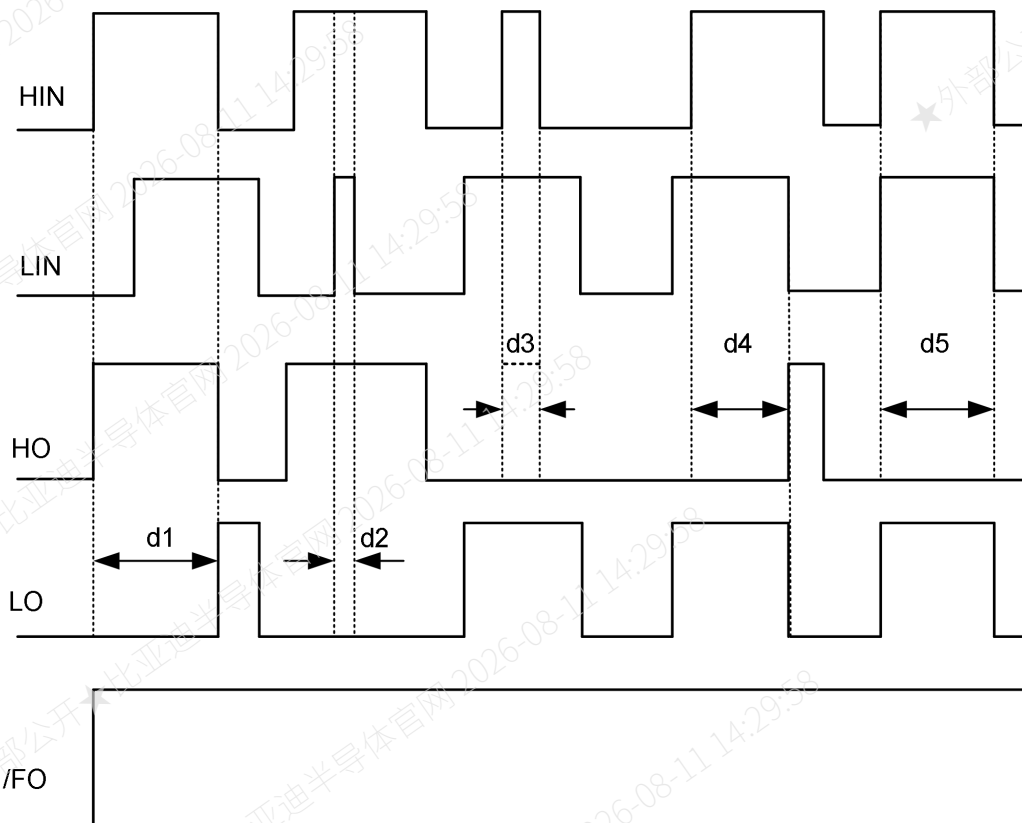


图 8.内部锁定功能
Fig 8.Inter lock function

- d1: 高边先输入信号先有效, 即先输入先有效
High-side first-input-first-output mode
- d2: 低边输入有噪声脉冲, LO 无输出信号
Low-side noise mode, no LO output signal
- d3: 高边输入有噪声脉冲, HO 无输出信号
High-side noise mode, no HO output signal
- d4: 低边先输入信号先有效, 即先输入先有效
Low-side first-input-first-output mode
- d5: LIN 和 HIN 同时输入时, 无 HO 输出信号
In-phase mode, no HO output signal



BIP60006B

过流保护时序/Fault-Out by Over Current Protection

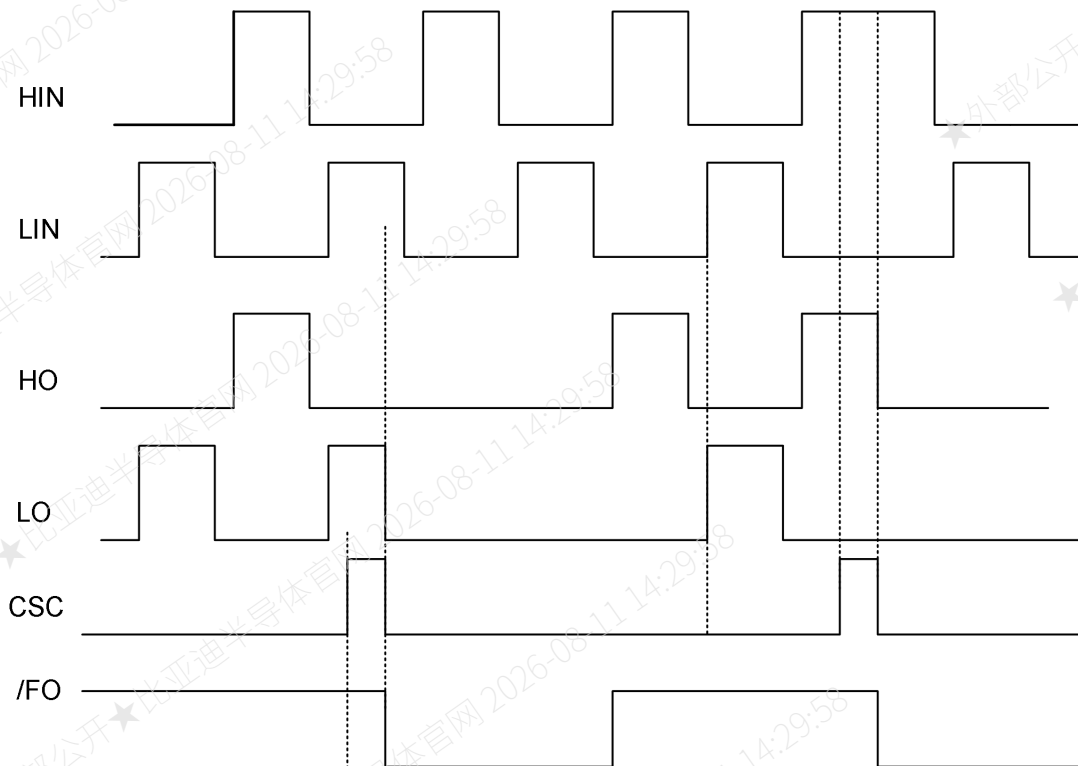


图 9.过流保护时序

Fig 9.Fault-Out by Over Current Protection

- HIN: 高边输入信号
High-side input signal
- LIN: 低边输入信号
Low-side input signal
- HO: 高边输出信号
High-side output signal
- LO: 低边输出信号
Low-side output signal
- CSC: 过流保护检测输入
Over current detection input
- /FO: 故障输出
Fault output signal



BIP60006B

使能关断时序/External Shutdown Control

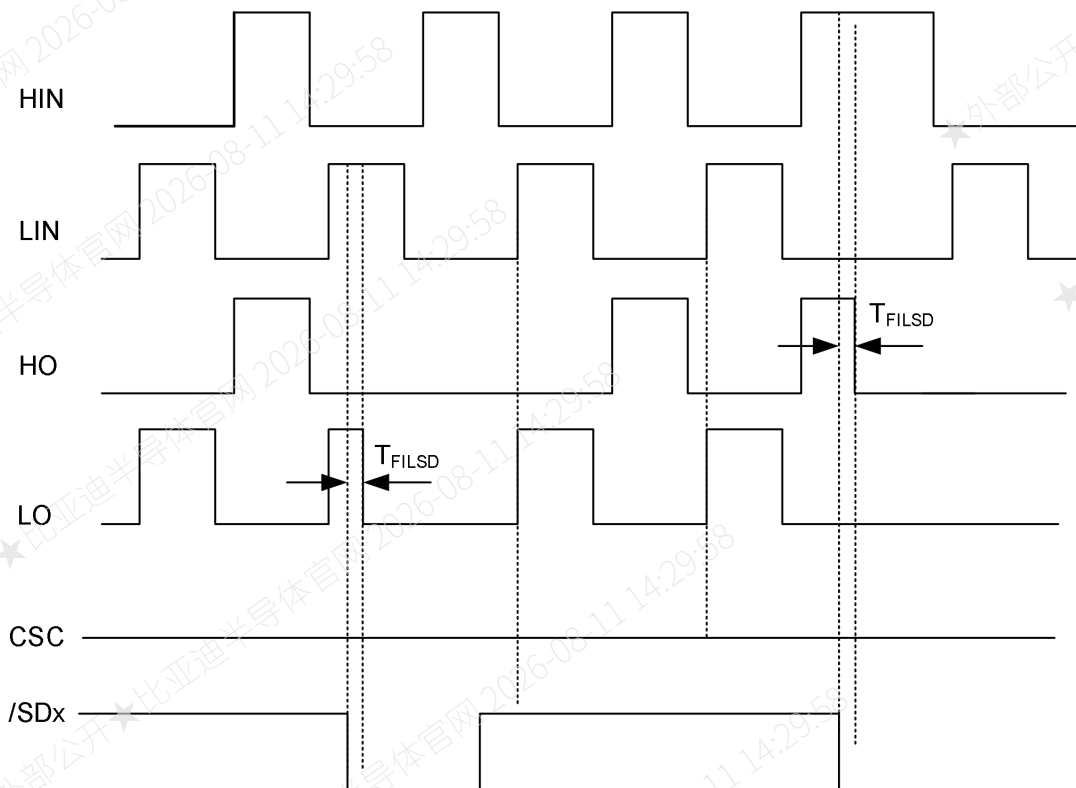
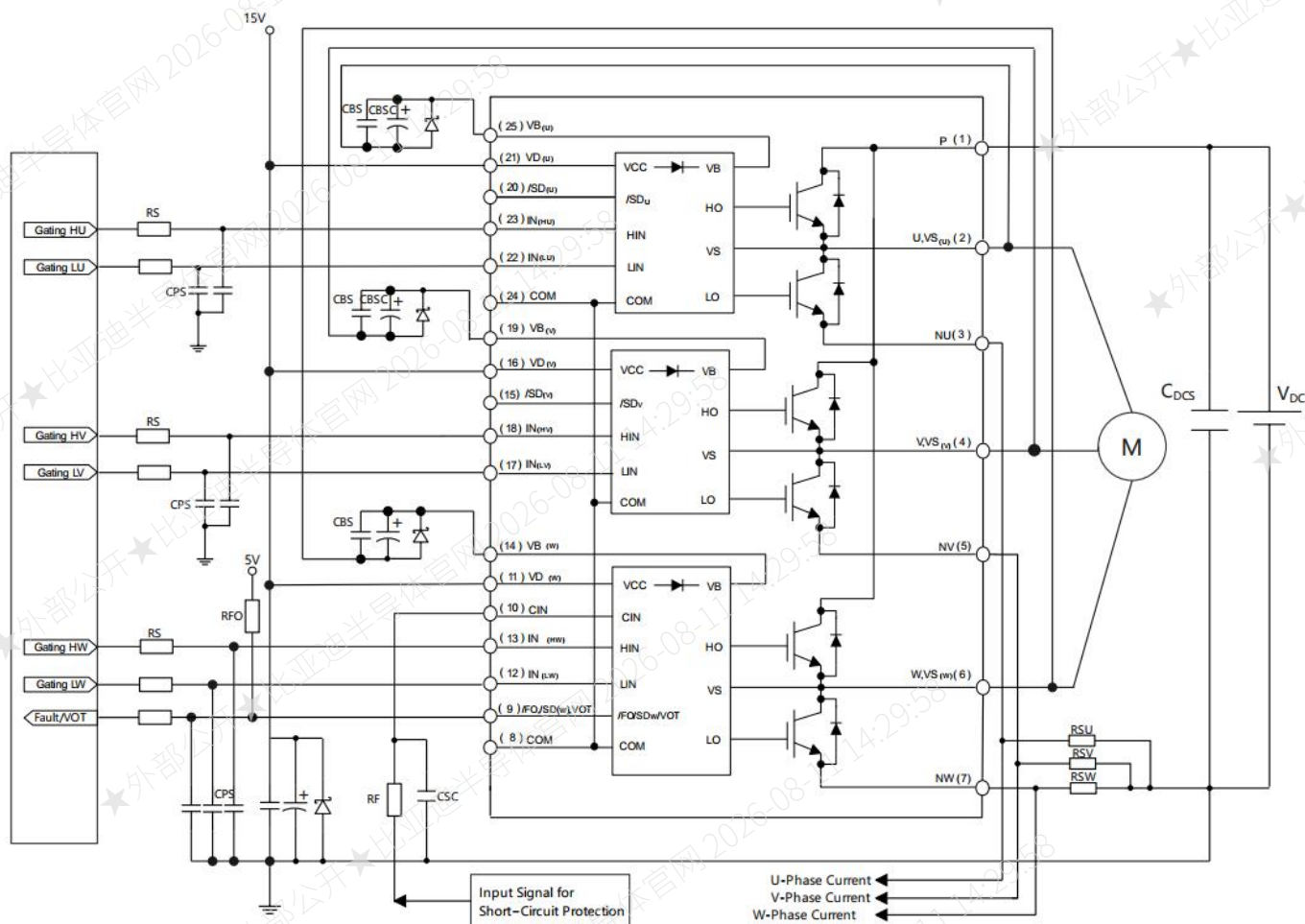


图 10.使能关断时序

Fig 10.External Shutdown Control

- HIN: 高边输入信号
High-side input signal
- LIN: 低边输入信号
Low-side input signal
- HO: 高边输出信号
High-side output signal
- LO: 低边输出信号
Low-side output signal
- CSC: 过流保护检测输入
Over current detection input
- /SDx: 使能关断输入信号
External shutdown signal

典型应用电路/Typical Application Circuit



1. 驱动输入信号高电平有效，为防止发生误动作，输入布线应尽可能短，当使用RC滤波电路时，须确保输入信号达到开启和关断阈值电压范围；

Input drive is High-Active type, to prevent malfunction, the wiring of each input should be as short as possible. When using RC Filter circuit, make sure the input signal level meet the turn-on and turn-off threshold voltage;

2. 自举电路负极应直接连接到U、V、W的端；

Bootstrap negative electrodes should be connected to U, V, W terminals directly and separated from the main output wires;

3. 当使用IPM温度输出功能时，需将引脚9连接MCU的ADC和故障检测端，引脚9内部电路是漏极开路型，必须通过上拉电阻RFO上拉到5V或3.3V，推荐上拉电阻为6.8K Ω (VD=5V)或4.7K Ω (VD=3.3V)；

When using the IPM temperature output function, it is necessary to connect pin 9 to the ADC and fault detection terminal of the MCU. The internal circuit of pin 9 is open drain type and must be pulled up to 5V or 3.3V through the pull-up resistance RFO. The recommended pull-up resistance is 6.8K Ω (VD=5V) or 4.7K Ω (VD=3.3V);

4. 短路保护线路RF、CSC的时间常数建议选取在1~2 μ S，同时RF和CSC周边的连线应尽量短，RF连线应靠近检流电阻；

The time constant of short circuit protection line RF and CSC is recommended to be 1~2 μ S, and the connection between RF and CSC should be as short as possible, and the RF connection should be close to the current detection resistance;

5. 为了防止噪声干扰，储能电容与P&N之间的引线应尽可能的短，推荐在P&N端子之间加约0.1~0.22 μ F的非感性滤波电容。

To prevent surge destruction, the wiring between the smoothing capacitor and the P&N terminals should be as short as possible. Generally, a 0.1-0.22 μ F non-inductive filter capacitor between the P&N terminals is recommended

6. 两个COM端（8 & 24脚）在IPM内部已连接在一起，外部任一COM端子连接到GND，另一端子允许开路。

Two COM terminals (8 & 24 pin) are connected inside IPM, please connect either one to the power supply GND outside and leave another one open.

7. 如果控制地通过PCB走线被连接到功率地，控制信号可能会受到功率地的起伏的影响，推荐使用单点连接。

If control GND is connected to power GND by broad pattern, it may cause malfunction by power GND fluctuation. It is recommended to connect control GND and power GND at only one point.



BIP60006B

封装轮廓详图/Detailed Package Outline Drawings

封装/Package: DIP25-B-3215

(单位/Unit: mm)

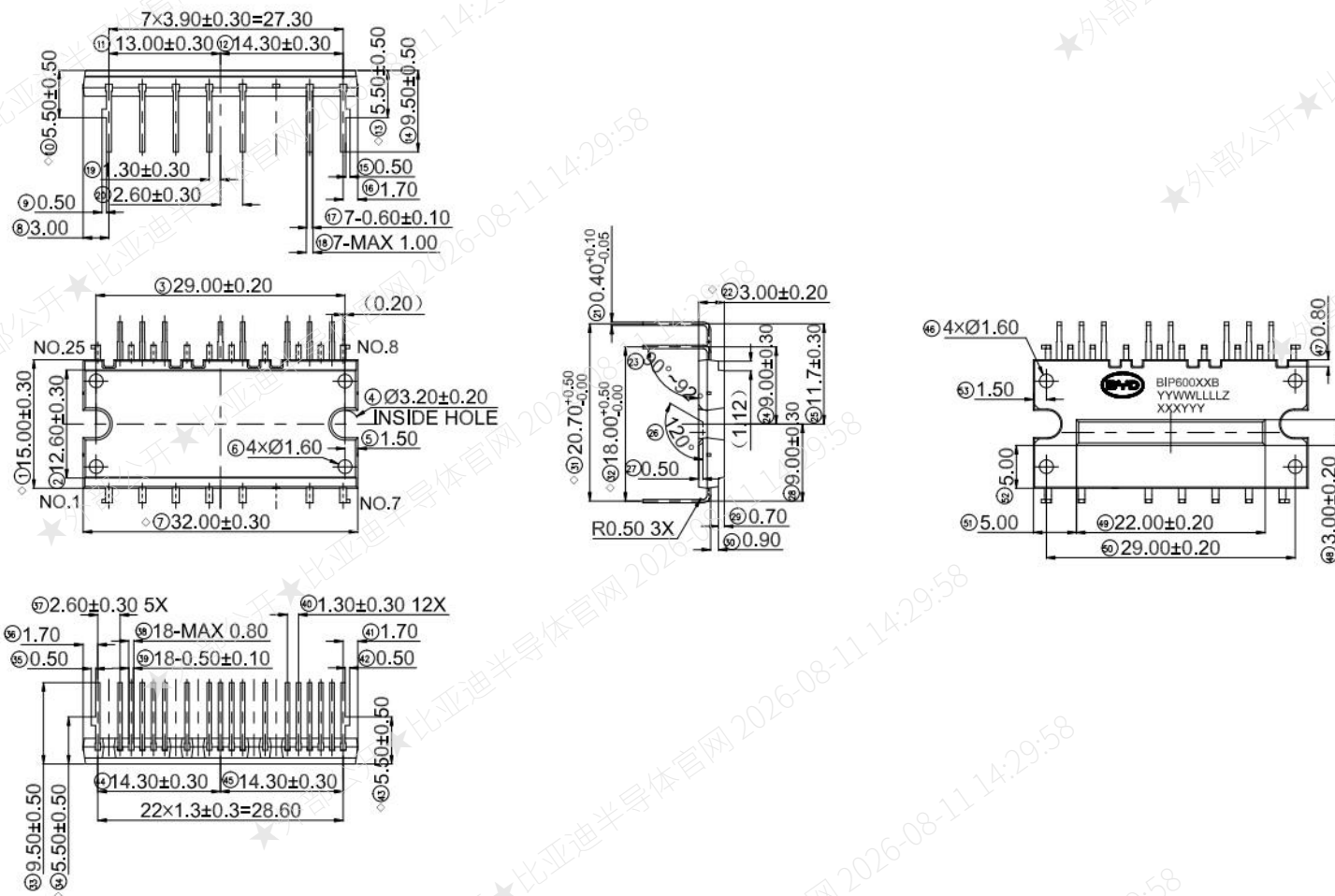


图 11. 封装轮廓详图

Fig 11.Detailed Package Outline Drawings

包装/Packing

包装 package	pcs/料管 pcs/tube	料管/内盒 tube/ inner box	内盒/箱 inner box/ carton	pcs/箱 pcs/carton
料管/tube	14	6	5	420



DISCLAIMER 免责声明

- **Warranty Period:** the Warranty Period for products specified in this specification shall be 12 months from the date of purchase.
Product storage requirements: ($20^{\circ}\text{C}\pm 5^{\circ}\text{C}$ 、 $30\%\text{RH}<\text{humidity}<60\%\text{RH}$) store in an environment free dust, static electricity, and corrosion.
The warranty period for the product in its original sealed packaging is 12 months. Once opened, the product must be used within one year, with a post-opening warranty period of 6 months.
质保期: 本规格书所述产品 质保期自购买之日起 12 个月。
产品存储要求: ($20^{\circ}\text{C}\pm 5^{\circ}\text{C}$ 、 $30\%\text{RH}<\text{湿度}<60\%\text{RH}$)、防尘、防静电、防腐蚀的环境下保存。
产品整箱质保期 12 个月, 拆箱后一年内必须使用完毕, 拆箱后质保期 6 个月。
- **Our Company is committed to enhancing product quality and stability. This specification serves solely to delineate technical product details.**
本公司致力于提高产品质量与稳定性。本文件之目的, 仅在于陈述产品相关技术信息。
- **Notwithstanding the Company's reasonable efforts and due diligence, the sensitive nature of the products and variations in testing environments and systems may result in a certain failure rate, including potential malfunctions or failures under specific conditions. Consequently, the Company does not warrant the accuracy of the information contained in this specification, nor the fitness for a particular purpose or merchantability of the products. The information in this specification shall not be construed as a guarantee or commitment regarding product functionality, condition, or quality.**
尽管本公司已尽合理努力及注意, 但由于产品本身敏感特性以及测试环境、系统的差异, 存在一定的故障发生率以及可能在某些情况下出现故障或失效。因此, 本公司不承诺本文件中所列信息准确性及产品适配、适销性。本文件所载信息不应被视为本公司对产品功能、条件或质量的保证与承诺。
- **The content contained in this specification shall not be construed as any express, implied, or otherwise grant and/or license to patents, trademarks, copyrights, or other intellectual property rights owned by the Company or third parties. The Company's commitments regarding product intellectual property are strictly limited to the terms expressly stated in SEPARATE WRITTEN AGREEMENTS with Customers. Reverse-engineering, disassembly, or any form of analysis of the product is strictly prohibited without the Company's prior written consent.**
本文件所载内容, 不应视为对本公司或他人所有的专利、商标(标识)及版权等知识产权做出的任何明示、默示或其他方式的转让及/或许可; 本公司对本文件所列产品知识产权的承诺, 仅限于与客户另行达成书面合作约定中示明的内容。未经本公司书面许可, 禁止客户对产品进行任何形式的拆解和逆向工程分析。
- **The Company shall not be held liable for any product damage or consequential incidents resulting from usage beyond the recommended storage conditions, operating parameters, or absolute maximum ratings (or other explicitly stated limits) specified in this specification. Customers must strictly adhere to the operational procedures and conditions outlined in the latest version of the specification when**



BIP60006B

utilizing or testing the product. Customers are responsible for complying with safety standards, including but not limited to redundant design, fire prevention measures, and fault prevention, to design and maintain a safe and stable system environment. Customers must verify all functionalities described in this specification before or during actual application to ensure product suitability, safety (preventing potential accidents, fires, or public harm etc.), and reliability. It is recommended that Customers consult our company prior to testing to confirm whether the product information adequately covers the application requirements.

任何超出本文件中建议存储条件、使用条件及绝对最大额定参数条件（或部分明确值）使用，造成的产品损坏或连带事故发生，本公司不承担相关责任。当客户在使用产品时，应根据最新版本文件上规定的操作步骤或说明条件进行使用或测试。客户有责任遵从安全规则（包括冗余设计、防火措施、故障预防等）设计安全及稳定的系统环境，在实际应用前、或实际应用中验证本文件所述的任何功能，以确保适用性、安全性（预防可能发生的任何事故、火灾或社会伤害等）及可靠性。建议客户在测试前可咨询本公司，以验证产品信息是否可以涵盖应用需求。

- This product shall not be used in any equipment or applications requiring higher reliability or quality standards where failure could result in personal injury, death, or catastrophic events, including but not limited to nuclear control systems, aircraft/aviation components, maritime/rail transport equipment, traffic signaling devices, combustion control systems, medical equipment, or other safety-critical applications. Customers must procure genuine products exclusively through the Company or authorized channels, and utilize them strictly within legally permitted boundaries and under conditions expressly defined in this specification. The Company disclaims all liability for losses, damages, or injuries arising from non-compliance with these requirements.

本产品不能且禁止应用在一些需要更高稳定性及质量的特殊设备上，以免导致人员伤亡等意外发生，包括原子能控制设备，飞机及航空器件，船舶、轨道等运输设备，交通信号设备，燃烧控制设备，医药设备以及所有安全性设备等。客户应通过本公司或经本公司授权的渠道购买正品，并应在法律约束范围内及本文件明确条件下合法、合理使用，否则造成损失与伤害的，本公司概不负责。

- The information presented in this specification constitutes the latest product details compiled and recorded by our Company with reasonable efforts at the time of publication. To ensure greater accuracy, our Company reserves the right to make periodic corrections, modifications, and version updates to this specification without prior notice. Customers should always refer to the latest version when using or consulting this document.

本文件示明信息，均为发布时本公司尽合理努力整理并记录的产品最新信息。为提供更加准确的信息，本公司保留对本文件不定期勘误修改及版本更新的权利。客户在使用或参阅时，请使用最新版本。

- This specification is written in both Chinese and English, and in case of any conflict between the Chinese and English versions, the Chinese version shall prevail.

本文件以中英文双语书就，如有不同之处，以中文内容为准。